

Senior Supérieur	Non-Rotational Employees Employés non permutants	
	E A	F F
AR 6	1	
AS5-8	28	7
ES 6	3	0
FI5-7	4	0
HR 4	1	0
IS5-6	2	4
LS-6	1	0
OM-5	1	0
PE-5	6	1
PM-5-6	5	1
SX	9	0
	<u>61</u>	<u>13</u> 17.6%

It should be noted that the rate of turnover in these senior non-rotational positions is low. They have been filled, for the most part, through the normal competition process and always in accordance with the merit principle. Any change in the pattern of representation can only occur in the long term; the higher francophone representation in the lower levels of most groups indicates that a gradual improvement is likely.

I CURRENT SITUATION

4. Language Training

Past and Present Policy

Official languages training has been available to personnel of the Department since before passage of the Official Languages Act in order to meet the operational requirements of the foreign service. In Ottawa, training has been provided for the most part through the Public Service Commission language schools and other training has been made available to personnel serving at posts abroad.

Il faut noter que le taux de roulement aux niveaux supérieurs dans ces postes non permutants est peu élevé. La plupart de ces postes ont été remplis par voie de concours et toujours selon le principe du mérite. La composition du groupe ne peut se modifier qu'à long terme; la plus grande proportion de francophones aux niveaux subalternes dans la plupart des groupes semble présager une amélioration graduelle.

I SITUATION ACTUELLE

4. Formation linguistique

Politique passée et actuelle

Les cours de formation linguistique dans les deux langues officielles permettant aux employés du Ministère de répondre aux exigences du service extérieur datent d'avant l'adoption de la Loi sur les langues officielles. À Ottawa, la formation est assurée principalement par les écoles de langue de la Commission de la Fonction publique et par d'autres moyens pour les employés affectés dans les missions à l'étranger.

Early in 1973 a coherent overseas programme was designed to complement the official languages training programme in Ottawa. At that time targets set by the Treasury Board for various occupational categories were to be achieved by 1975. Recognizing the very short time frame within which to achieve these goals, the Government introduced the identification and designations programme and continuous language training.

The Department's Official Languages Unit provides liaison with the Public Service Commission Language Bureau to facilitate the enrolment of departmental personnel in the Commission's on-going language courses. As well, the Unit provides French and English language training to some 400 departmental personnel at posts abroad, French and English language courses in Ottawa to 70 officers' wives a year, English language courses to approximately 25 francophone officers, private instruction in French to Directors General and Assistant and Deputy Under-Secretaries, as required, and offers a self-instructional language laboratory programme, under pedagogical direction, to all staff. Separate programmes of specialized and advanced-level language training have been developed for foreign service officers, security guards, and secretaries.

While Departmental official languages policy generally precludes the provision of official languages training to employees engaged locally at posts abroad, an exception is made in the case of receptionists and telephonists who are required to deal directly with the Canadian travelling public. Other local staff may be integrated into

Au début de 1973, un programme de formation linguistique à l'étranger est venu s'ajouter à la formation déjà donnée à Ottawa. On prévoyait alors atteindre les objectifs fixés par le Conseil du Trésor pour les diverses catégories d'occupation en 1975 au plus tard. Reconnaissant que le délai était très court, le Gouvernement a lancé le programme de désignation linguistique des postes et la formation linguistique permanente.

La Section des langues officielles du Ministère assure la liaison avec le Bureau des langues de la Commission de la Fonction publique afin de faciliter l'inscription du personnel aux cours de langues offerts par la Commission. En outre, la Section donne une formation linguistique en français et en anglais à quelque 400 employés des missions du Ministère et, chaque année à Ottawa, à 70 épouses d'agents. De même, elle donne des cours d'anglais à environ 25 agents francophones, des cours de français privés aux directeurs généraux et aux sous-secrétaires d'État adjoints ou suppléants, si besoin est, et met à la disposition de tout le personnel un laboratoire d'auto-apprentissage linguistique sous la surveillance d'un moniteur. D'autres programmes de formation linguistique spécialisés et avancés ont été mis sur pied à l'intention des agents du service extérieur, des gardes de sécurité et des secrétaires.

Même si, en général, la politique du Ministère ne prévoit pas de cours de langues officielles pour les employés des missions recrutés sur place, une exception est faite dans le cas des réceptionnistes et des téléphonistes qui ont directement affaire aux voyageurs canadiens. D'autres employés recrutés sur place peuvent aussi s'inscrire à ces cours pourvu que la formation retirée